



**H2H**  
FOUNDATION

**H2H foundation**  
Adresa: Rruga Dervish Hima,  
Pall Leskova, 8/3 , Tiranë



**KKDM**  
**ALBCOLD**

**Komiteti Kombëtar i Digave të Mëdha**  
Adresa: Rruga Abdi Toptani, nr. 1, Tiranë

## MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

**MIDIS**

**KOMITETIT KOMBËTAR TË DIGAVE TË MËDHA**

**Dhe**

**H2H FOUNDATION**

Rox Q  
|||

**Neni 1**  
**Palët**

**Palët në këtë Marrëveshje janë:**

**1. Komiteti Kombëtar i Digave të Mëdha (KKDM),** me qendër në Tiranë, rruga *Abdi Toptani*, nr. 1, i përfaqësuar nga ing. Arjan Jovani, Kryetar.

**1. Fondacioni me emërtimin H2H Foundation,** me qendër në rrugën "Dervish Hima", pallati Leskova, shk.2, Ap.54, Tiranë, i përfaqësuar nga znj. Aurela Kalaja, Drejtore Ekzekutive;

**Neni 2**  
**Qëllimi**

Kjo Marrëveshje ka për qëllim rregullimin e bashkëpunimit midis Palëve, si dhe përcaktimin e prioriteteve themelore të këtij bashkëpunimi, mbështetur në legjislacionin në fuqi, në parime dhe në interesa të përbashkëta.

**Neni 3**  
**Parime bazë**

Parime themelore rregulluese për bashkëpunimin e Palëve janë *autonomia institucionale, interes i drejtë i reciprok*.

**Neni 4**

Drejtimet kryesore të bashkëpunimit të Palëve janë:

- a) Vendosja e një bashkëpunimi afatgjatë dhe institucional midis H2H Foundation dhe KKDM.
- b) Shkëmbimi njohurive teknike dhe ekipeve të specializuara dhe të kualifikuara në fushën përkatëse përmes një bashkëpunimi me interes të përbashkët.
- c) Përcaktimi i fushave të studimit me interes të përbashkët në disiplinat e sigurisë së digave, ndërtimit, projektimit, administrimit, monitorimit dhe heqjes fizike të digave që kanë humbur funksionin apo dobishmërinë ekonomike.
- d) Informimi reciprok mbi të rejat dhe zhvillimet e sektorit te digave te mëdha dhe më gjërë që paraqesin interes për aktivitetin institucional të Palëve.
- e) Shkëmbim të botimeve, rezultateve të punës studimore dhe shkencore, të dokumentacionit teknik informues dhe shkencor, standardeve teknike dhe udhëzuesve teknike të domosdoshëm për projektimin, monitorimin, shfrytëzimin dhe sigurinë e digave të mëdha të vendit, *në përputhje me standartet bashkëkohore Europiane e ato të miratuara nga Komisioni Ndërkombëtar për Digat e Mëdha (ICOLD)*;
- f) Organizimi i veprimitarive të përbashkëta shkencore: konferanca, forume, konsultime, seminare etj., për çështje të digave e të lidhura me to; për nderimin, vlerësimin dhe evokimin e meritave të figurave të shquara te inxhinierisë në fushën e projektimit dhe ndërtimit të digave si dhe bërjen të njohur të rëndësisë shkencore dhe ekonomike të veprave të mëdha ujore të sistemit unik energjetik, bujqësor dhe ujit të pijshëm;

- g) Nxitjen, mbështetjen dhe realizimin e veprimitarive të përbashkëta me interes reciprok.
- h) Krijimin e skuadrave dhe bashkëpunimeve intelektuale për të ndikuar në mirëqeverisje për çështje me karakter strategjik, si: aktivizimi i burimeve natyrore përpjesëtimisht me mbrojtjen e ekosistemeve; ndryshimet në hidrologjinë e rajoneve ku janë ndërtuar diga të reja;
- i) Shkëmbime të stafeve dhe eksperteve midis Palëve me qëllim zhvillimin e trajnimeve dhe kualifikimeve të mëtejshme të stafit nga të dy Palët
- j) *Mundësimin e projekteve dhe programeve të përbashkëta me interes të ndërsjellë.* Palët mund të bashkëpunojnë duke u bazuar ne legjisacionin ne fuqi për plotësimin e kushteve te Direktivës Kuadër te Ujit ne fushën e digave dhe te rezervuarëve, krijimin e një inventari shterues për digat e mëdha të Shqipërisë që janë jashtë funksionit dhe për kryerjen e analizave dhe studimeve te përbashkëta për te ardhmen e tyre duke patur ne fokus sigurinë e njerëzve ne zonat poshtë digave, përmirësimin dhe mbrojtjen e mjedisit si dhe përmirësimin e cilësisë se jetës se banoreve ne zonat ku do te shtrihen projektet.

#### **Neni 5 Detyrime e palëve**

- a) *H2H FOUNDATION mirëpret pjesëmarrjen e anëtarëve të propozuar nga KKDM në konsultimet me institucionet dhe publikun, në seminare si dhe në inspektime të ndryshme ne terren në varësi të projekteve që do të bashkëpunojnë.*
- b) *Me kërkesë të KKDM, H2H Foundation jep kontribut, sipas mundësive të tij, edhe për një bashkëpunim dhe pjesëmarrje të frytshëm me Komisionin Ndërkombëtar të Digave të Mëdha (ICOLD).*
- c) *KKDM mirëpret organizimin e bashkëpunimit me grupet e ekspertëve dhe konsulentëve te kualifikuar dhe te specializuar që janë pranë H2H Foundation në fushën e inxhinierisë, të mjedisit, Monitorimit dhe Sigurisë se digave dhe me kërkesën e tyre merr pjesë në veprimitaritë përkatëse.*
- d) *H2H Foundation merr përsipër të ofrojë realizimin e fushatave sensibilizuese për projekte me interes të përbashkët.*

#### **Neni 6 Shkëmbimi i botimeve dhe i informacionit**

*Palët i sigurojnë njëra-tjetrës shkëmbimin e ndërsjellë të informacionit shkencor që ruhet në arkivat e tyre; të periodikëve që botojnë, të studimeve dhe raporteve.*

#### **Neni 7 Protokollet e bashkëpunimit**

Me vullnetin e Palëve kësaj Marrëveshjeje i bashkëlidhen protokolle bashkëpunimi me afate realizimi që përcaktohen me diskutim mes tyre. Protokolle mund të nënshkruhen dhe për një veprimtari të vetme.

**Neni 9**  
**Njoftimet dhe komunikimi ndërmjet palëve**

Palët angazhohen të mbajnë linja të hapura komunikimi në të gjitha nivelet dhe të shkëmbejnë çdo informacion të nevojshëm për punën e tyre.

Çdo njoftim dhe komunikim mes Palëve për këtë Marrëveshje duhet të jetë në formë të shkruar.

Komunikimet për efekt të kësaj marrëveshje do të kryhen drejtpërdrejt me përfaqësues te caktuar te H2H Foundation si dhe te KKDM.

**Neni 10**  
**Zgjidhja e mosmarrëveshjeve**

Kjo Marrëveshje është çështje *dypalëshe*. Për paqartësitë dhe ankesat e mundshme Palët nuk kërkojnë apelim në ndonjë instancë tjetër. Mosmarrëveshjet midis Palëve zgjidhen me bisedime. Në rast të mosarritjes së dakordësisë për një periudhë njëvjeçare për çështje të diskutueshme, kjo Marrëveshje e humbet fuqinë.

**Neni 11**  
**Hyrja në fuqi dhe kohëzgjatja**

Kjo Marrëveshje hyn në fuqi nga data e nënshkrimit

Ky memorandum ka fuqi veprimi per një periudhe 2 vjecare me te drejte rinnovimi, me përjashtim të rasteve kur ndërprerja vjen për shkaqe juridike te paparapara dhe kur:

- a) *Ndryshon statuti ligjor i institucioneve dhe ky ndryshim prek funksionet themelore të tyre, me efekt në Palën tjetër;*
- b) *Njëra nga Palët shpreh me shkrim dhe në mënyrë të arsyetuar shqetësimin për cënimin e interesave bazë të saj për shkak rrjedhojave të paparashikuar në procesin e plotësimit të kushteve të kësaj marrëveshje;*
- c) *Njera nga palet ben një deklarate publike për mungesë vullneti ne vijimin e kesaj marreveshje .*

Marrëveshja nënshkruhet në dy kopje, të dyja në gjuhën shqipe, një për secilën Palë, me vlerë të barabartë.

Për:

**Komititin Kombëtar të Digave të Mëdha**

**Kryetar**

**Ing. Arjan JOVANI,**



**H2H Foundation**

**Drejtor Ekzekutiv**

**Aurela Kalaja**

